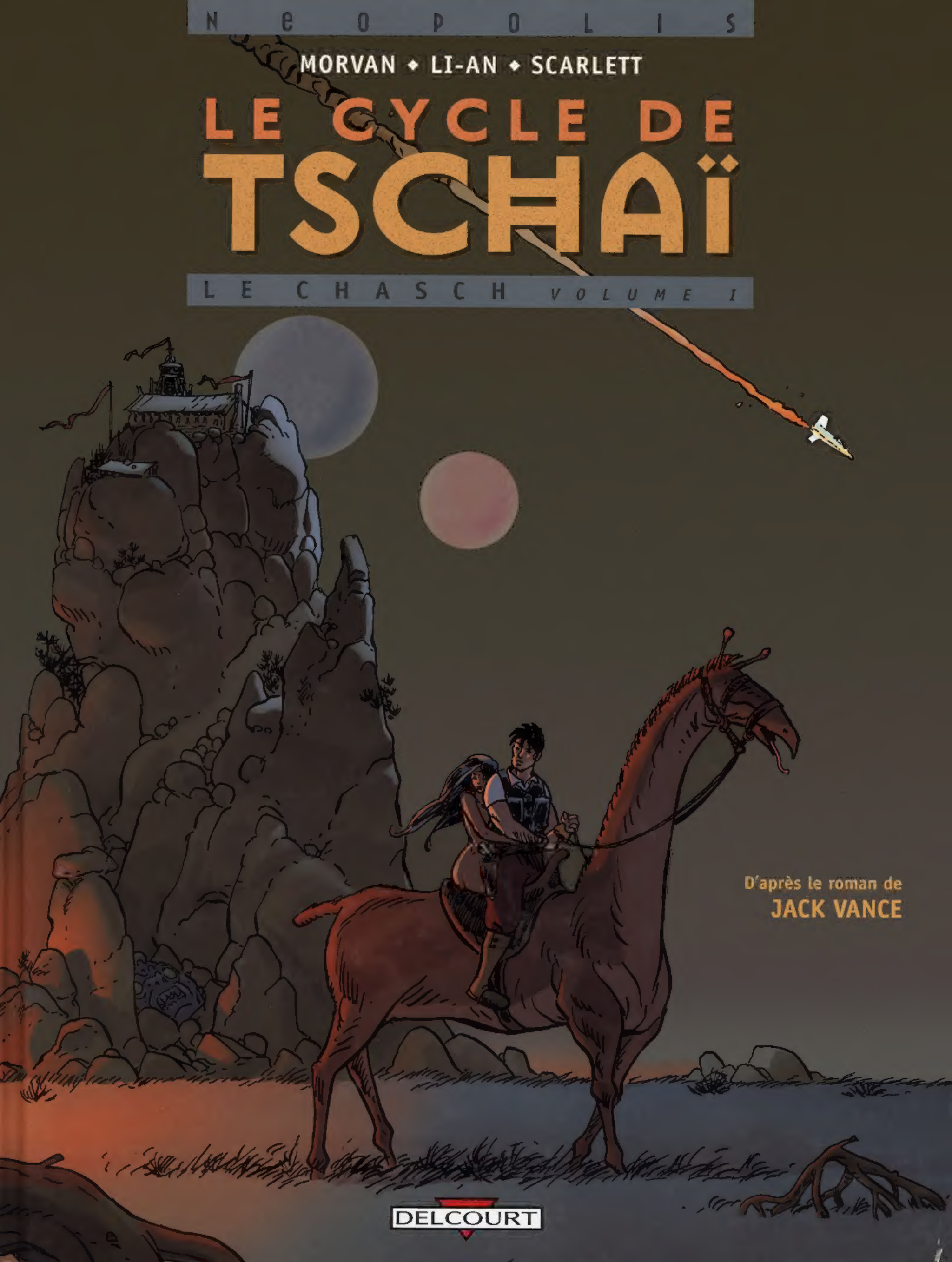
NEOPOLIS

MORVAN ◆ LI-AN ◆ SCARLETT

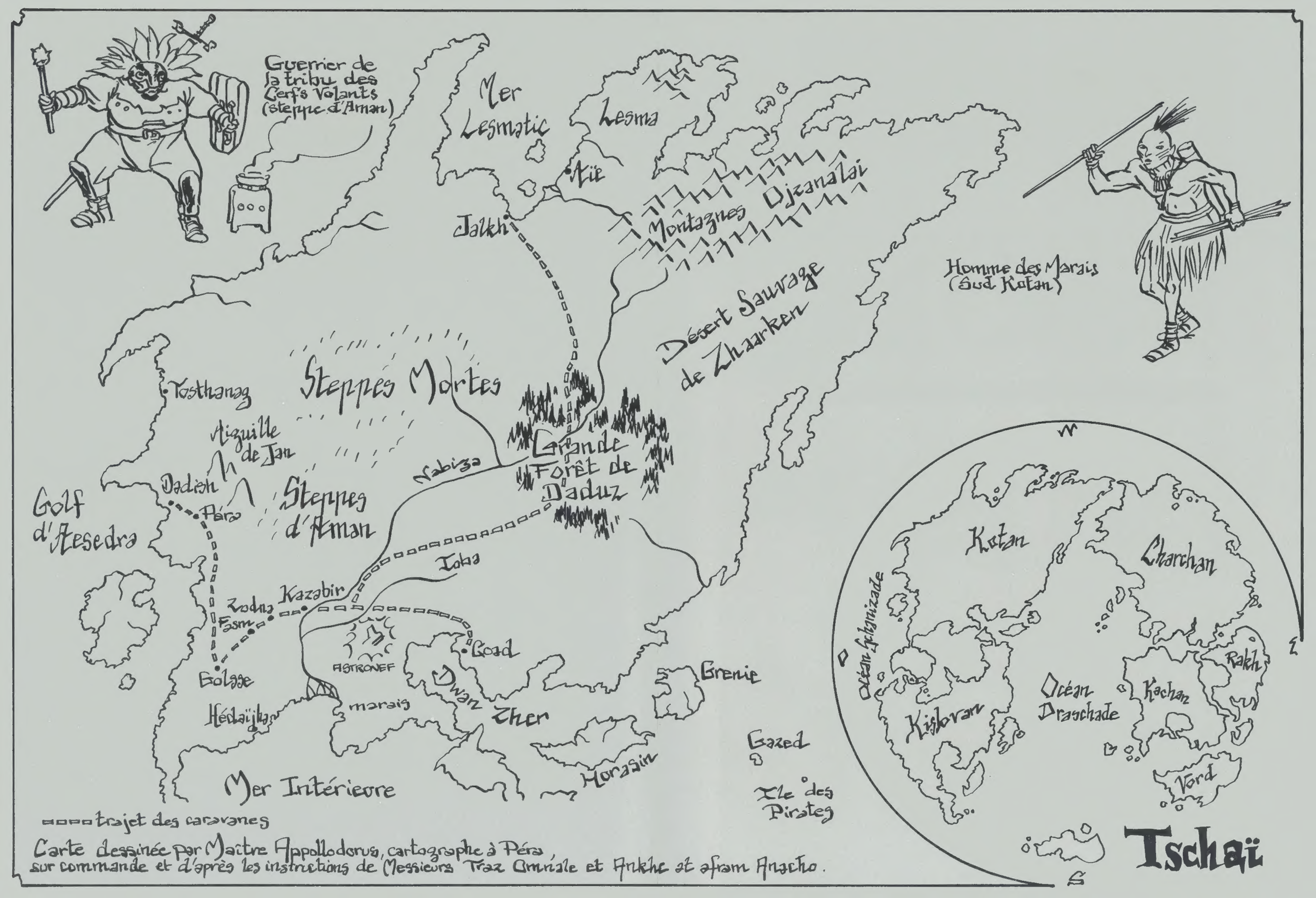
LE CYCLE DE TSCHAÏ

LE CHASCH VOLUME I



D'après le roman de
JACK VANCE

DELCOURT



Carte dessinée par Maître Appollodorus, cartographe à Péra, sur commande et d'après les instructions de Messieurs Traz Omnale et Ankhe at afram Anacho.

LE CYCLE DE TSCHAÏ

1 - LE CHASCH (VOLUME I)

D'après l'œuvre de
Jack VANCE

Adaptation
Jean David MORVAN

Dessin
LI-AN

Couleurs
Scarlett SMULKOWSKI

DELCOURT

Les auteurs remercient Jacques Garin, leur émérite cartographe.
N'hésitez pas à consulter son site Web consacré à J. Vance : www.multimania.com/jackvance

Merci à Caza.
S.S.

Du même dessinateur, chez le même éditeur :
• Planète lointaine

Du même scénariste, chez le même éditeur :
• Sillage (deux volumes) - dessin de Buchet
• La Quête des réponses - dessin de Buchet
• Troll (trois volumes) - co-scénario de Sfar, dessin de Boiscommun

Du même scénariste, aux Éditions Glénat :
• Nomad (cinq volumes) - dessin de Savoia et Buchet
• HK (trois volumes) - co-scénario et dessin de Trantkat

Du même scénariste, aux Éditions Zenda :
• Reflets perdus (un volume) - dessin de Savoia
• Horde (un volume) - dessin de Whamo
• Bunker Baby Doll (un volume) - dessin de Jarzaguet

Du même scénariste, aux Éditions Soleil :
• Sir Pyle s. Culape (un volume) - dessin de Munuera

Site internet de Li-An :
http://perso.wanadoo.fr/li.an

Titre original : City of the Chasch

© JACK VANCE, 1968.

© 2000 GUY DELCOURT PRODUCTIONS pour la présente édition

Tous droits réservés pour tous pays.
Dépôt légal : mai 2000. I.S.B.N. : 2-84055-354-6

Conception graphique : Trait pour Trait

Achevé d'imprimer en avril 2000
sur les presses de l'imprimerie Lesaffre, à Tournai, Belgique.
Relié par Ouest Reliure à Rennes.

www.editions-delcourt.fr

STAD-IPILUNA ! AU NOM D'@MNALE, JE TE SOMME DE ME REJOINDRE !

TU AS FROIDEMENT ASSASSINÉ CET ENFANT APEURÉ !

QUELLE PERSPICACITÉ ! C'ÉTAIT UN FUYARD, JE NE VOULAIS PAS QU'IL PRÉVIENNE DES RENFORTS.

IL N'Y A PERSONNE À MOINS DE CENT LONGES, TU LE SAIS COMME MOI !

ALORS DISONS QUE J'AI PANIQUÉ. ÇA TE VA COMME ÇA ?

N'OUBLIE PAS QUE TU ME DOIS LE RESPECT, GUERRIER ! HIZ M'A CONFIÉ LA CHARGE D'@MNALE NOTRE ÉMBLÈME, MAJEUR !

JE SAIS CELA MAIS J'AI PASSÉ L'ÂGE DE ME LAISSER FAIRE LA MORALE PAR UN MARM...

SHH

SHHH

?!

CINQ GUERRIERS AVEC MOI !! JE CROIS QUE DES HABITANTS D'[illegible]Z SONT DESCENDUS SUR [illegible]SCHAÏ POUR NOUS RENCONTRER !

PAS TOI [illegible]AD-[illegible]ILUNA ! TU DIRIGERAS LE RETOUR DES HOMMES-[illegible]EMBLÈMES ET DU BUTIN AU CAMPEMENT.

PARS À MA PLACE, [illegible]SOM. JE FAIS CONFIANCE À [illegible]ADUZ, TON EMBLÈME. SES CARACTÉRISTIQUES SONT PROCHES DES MIENNES.

HEY, YOU!!

ARE YOU REALLY HUMAN?

WE ARE SO FAR FROM EARTH... IT'S AMAZING!

DÉSOLÉ, JE NE VOUS COMPRENDS PAS. SUR TSCHAÏ, NUL NE PARLE LA LANGUE D'OZ!

MY NAME IS KEITH, ADAM KEITH...

I'M CAPTAIN IN THE...

SHHHH!

BULLSHIT! THEY STEAL MY STARSHIP!

VENEZ M'AIDER, NOUS ALLONS LE DESCENDRE DE CET ARBRE!

BE CAREFUL, GUYS...

MY COLLARBONE SEEMS TO BE BROKEN.

CLAC

BULLSHIT!

!

NOT A LUCKY DAY...

PAR BRAZ! IL N'EST PAS...

NON NON. JUSTE ASSOMME.

PLACEZ-LE SUR LE BRANCARD. NOUS RENTRONS AU CAMPEMENT!

5

!?

!

TIENS, PRENDS.

TU AURAIS DÛ ÉLIMINER CET "HOMME"! TRAZ-OMNALE. IL DÉGAGE DES ONDES NÉGATIVES. LES PRÉSAGES SONT INQUIÉTANTS.

PAS S'IL VIENT D'AZ, NOTRE LUNE BÉNIE.

JE CRAINS PLUTÔT QU'IL SOIT UN DÉMON DESCENDU DE BRAZ LA MAUDITE...

JE LUI APPRENDRAI À PARLER LE KRUTHE PENDANT SA GUÉRISON... NOUS AVISERONS ENSUITE.

TU DOIS MANGER, TU COMPRENDS? MANGER!

MANGER. TO EAT, I UNDERSTAND.

QUAND TU AURAS FINI, REPOSE-TOI. JE REVIENDRAI TE VOIR DEMAIN.

6

À MA GRANDE SURPRISE, LES ONGUENTS QUE GA-NAA APPLIQUAIT SUR MES PLAIES LES GUÉRISSAIENT PRESQUE AUSSI VITE QUE LA MÉDECINE TERRIENNE.

CHAQUE MATIN, J'ÉTAIS RÉVEILLÉ PAR LES HURLEMENTS DES BÊTES D'ÉLEVAGE DANS LESQUELLES LA BOUCHÈRE DÉCOUPAIT DES JAMBONS À VIF.

ELLE N'AVAIT PAS LE MOINDRE ÉTAT D'ÂME, SACHANT QUE LES PARTIES SECTIONNÉES NE TARDERAIENT PAS À REPOUSSER.

TRAZ NE TARDAIT PAS À VENIR ME REJOINDRE, ET NOUS PASSIONS NOS JOURNÉES À CAUSER. PEU À PEU, J'APPRENAIS À MAÎTRISER SA LANGUE.

NOUS PASSIONS LE PLUS CLAIR DE NOTRE TEMPS À PARLER DE CHOSES ET D'AUTRES.

IL FAUT DIRE QUE TOUT CE QUI CONCERNAIT CE MONDE NOUVEAU M'INTÉRESSAIT.

TON HISTOIRE NE TIENT PAS DEBOUT, ADAM REITH !

UN SUJET ME PASSIONNAIT CEPENDANT PLUS QUE LES AUTRES...

LA TERRE, TU DIS... COMMENT POURRAIT-IL Y AVOIR DES HOMMES SI LOIN DE TSCHAÏ ?

HÉ... JE ME SUIS POSÉ LA MÊME QUESTION. COMMENT DES HUMAINS PEUVENT-ILS ÊTRE ARRIVÉS ICI ALORS QUE PERSONNE NE MAÎTRISAIT LE VOYAGE INTERSTELLAIRE ?

ON NOUS L'APPREND DÈS QUE NOUS SAVONS PARLER. N'AS-TU DONC PAS REÇU D'ENSEIGNEMENT ?

BIEN SÛR.

SUR TERRE, NOUS SAVONS QUE NOTRE RACE EST LE FRUIT D'UNE LONGUE ÉVOLUTION !

UNE THÉORIE AVANCÉE IL Y A TROIS SIÈCLES PAR DARWIN.

7

TU DÉLIRES COMPLÈTEMENT. TU NE SAIS PAS QU'AZ EST LA DEMEURE DES SAINTS ET BRAZ CELLE DES DAMNÉS? JADIS, LORSQUE LES DEUX LUNES SE SONT PERCUTÉES, NOUS AVONS ÉTÉ PROJETÉS SUR TSCHAÏ.

C'EST POUR CELA QU'À PRÉSENT NOUS VOULONS TOUS REJOINDRE AZ. CE SONT LES JUGEURS QUI, UTILISANT LA SAGESSE DES GLOBES, SÉPARENT LES BONS ET LES MÉCHANTS AVANT D'ENVOYER CHACUN OÙ IL MÉRITE DE SE RENDRE.

LAISSE-MOI EN DOUTER...

PERSONNE NE PEUT VIVRE SUR CES SATELLITES SANS ATMOSPHÈRE, C'EST SCIENTIFIQUEMENT PROUVÉ.

TU BLASPHÈMES, ADAM REITH! ET TU MENS DE SURCROÎT! COMMENT AURAIS-TU PU EFFECTUER UN SI LONG VOYAGE?

C'EST TRÈS SIMPLE, ÉCOUTE BIEN.

IL Y A 212 ANS, NOS ANTENNES PARABOLIQUES REÇURENT UN MESSAGE DE DÉTRESSE EN PROVENANCE DES CONFINS. C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE L'HUMANITÉ CAPTAIT DES ONDES VENANT D'UN AUTRE SYSTÈME SOLAIRE.

JE TE LAISSE IMAGINER L'AMBIANCE.

LES GOUVERNEMENTS, LES CHAÎNES DE TÉLÉVISION, LES GROSSES ENTREPRISES, CHACUN VOULUT PARTICIPER À LA CONSTRUCTION DE L'EXPLORER IV, LE PREMIER GROS PORTEUR STELLAIRE CAPABLE DE NAVIGUER EN HYPERESPACE.

EN TANT QUE CAPITAINE DES SEALS, UNE UNITÉ D'ÉLITE DE L'ARMÉE DES ÉTATS-UNIS, JE FUS L'UN DES PREMIERS RECRUTÉS POUR LE VOYAGE. IL Y EUT AUSSI DES RELIGIEUX DE TOUT ORDRE, DES SAVANTS, DES TECHNICIENS, DES ARTISTES...

J'EN PASSE ET DES MEILLEURES... EN TOUT 2354 PERSONNES.

APRÈS UN DÉPART EN FANFARE DIGNE DE "LA CROISIÈRE S'AMUSE" ET UNE SIESTE CRYOGÉNIQUE DE PRÈS DE DEUX CENTS ANS, NOUS NOUS POSITIONNÂMES EN ORBITE AUTOUR DE CETTE PLANÈTE...

...CELLE QUE TU APPELLES "TSCHAÏ" ET NOUS "4269 DE LA CARÈNE"...

LE LIEUTENANT WAUNDER ET MOI VENIONS DE MONTER DANS NOTRE NAVETTE DE RECONNAISSANCE...

...LORSQU'UN MISSILE TROUA VOTRE STRATOSPHÈRE POUR PERCUTER NOTRE DESTROYER.

ME VOICI LE SEUL SURVIVANT, N'AYANT PAS LA MOINDRE IDÉE DU PEUPLE QUI NOUS A CONTACTÉS NI DE CELUI QUI NOUS A TIRÉ DESSUS...

EN PLUS DE ÇA, CES LÉZARDS BIPÈDES QUE TU APPELLES DES CHASCHS ONT SUBTILISÉ MA NAVETTE ! ILS SONT ORIGINAIRES D'ICI ?

BIEN SÛR QUE NON !!!

ILS VIENNENT D'AU-DELÀ LES ÉTOILES, COMME LES WANGHS OU LES DIRDIRS. ILS ONT DES ESCLAVES HUMAINS, DES HYBRIDES IMPURS QUI, AU FIL DES SIÈCLES, ONT MUTÉ POUR RESSEMBLER À LEURS MAÎTRES.

QUANT AUX PNUMES ET AUX PHUNGS, QUE TU N'AS JAMAIS VUS, ILS ONT ÉTÉ VOMIS PAR LES GROTTES SEPTENTRIONALES.

QUOI QU'IL EN SOIT, TU FERAIS MIEUX DE NE PAS CRIER SUR TOUS LES TOITS QUE TU NE VIENS PAS D'AZ. LES JUGEURS POURRAIENT EN PROFITER POUR ESSAYER DE TE FAIRE EXÉCUTER. JE NE SAIS PAS POURQUOI, MAIS ILS SEMBLENT TE DÉTESTER.

PARCE QU'ILS SAVENT QUE JE NE ME LAISSERAI PAS EMBOBINER PAR CES CROYANCES QU'ILS ENTRETIENNENT POUR CONSERVER LEUR POUVOIR.

CETTE HISTOIRE D'EMBLÈMES QUE VOUS PORTEZ ET QUI SONT CENSÉS DOMINER VOTRE CARACTÈRE, PAR EXEMPLE...

UN MINIMUM DE RATIONNALISME SUFFIT POUR TROUVER ÇA INEPTE...

TU ES DÉSOLANT FIDAM REITH. TU NE RESPECTES VRAIMENT RIEN.

PAUVRE TRAZ. SI JEUNE ET DÉJÀ SI SÉRIEUX, INCAPABLE DE MONTRER SES SENTIMENTS.

ENFIN...

QUE ME VEUX-TU ?

RIEN... JUSTE ENLEVER CES SALETÉS DE TES CHEVEUX.

ESPÈCE DE PHUNG PUANT !

AO

RAPPORTS OBSCÈNES AVEC UN SERF! JE VAIS T'APPRENDRE À RESPECTER LA PURETÉ DE LA RACE!

HAN! HAN!

AAA!

QUE SE PASSE T IL ICI?

CE SERF FRAYE AVEC NOS FEMMES!

CHÂTRONS-LE!!! ÇA CALMERA SES ARDEURS!!

IL N'A PAS L'AIR D'AVOIR FAIT GRAND MAL...

PARCE QUE JE SUIS INTERVENU À TEMPS! QU'ON CASTRE CET INUTILE, IL AIDERA LES FEMMES AUX BASSES BESOGNES!

OMNALE DOIT RÉAGIR!

IL EST MAUDIT ET ATTIRE LE MAUVAIS OEIL DE BRAZ!

INUTILE DE S'EMPORTER.

OUI!! CETTE SITUATIC A ASSEZ DURÉ

OGOM A RAISON, ÔTONS-LUI SA VIRILITÉ. FAITES VENIR LA BOUCHÈRE!

LA BOUCHÈRE! LA BOUCHÈRE!

VOUS AVEZ UNE DRÔLE DE MANIÈRE DE TRAITER LES ÉTRANGERS! IL NE VOUS RESTE PAS UNE OU DEUX ANCIENNES TRADITIONS HOSPITALIÈRES DE DERRIÈRE LES FAGOTS??

AUCUNE!! NOUS SOMMES DES GUERRIERS KRUTHES!

SEULE LA PUISSANCE DE NOS EMBLÈMES NOUS MEUT!

J'AI COMPRIS... DANS CE CAS, JE DÉFIE OSOM-VADUZ. DÈS QUE JE L'AURAI TUÉ, JE PRENDRAI SON EMBLÈME...

ET SA PLACE DANS LA TRIBU.

C'EST CONCEVABLE, JE...

TROP TARD! VOICI LA BOUCHÈRE! DÉSHABILLE-TOI, SERF!

NOUS AVONS TOUT NOTRE TEMPS.

HAN!

AARR!

JAMAIS!! CE NE SERAIT PAS CONFORME À NOS LOIS! SERF TU ES, SERF TU RESTERAS!

CETTE BRUTE N'AURA PLUS L'USAGE DE SON EMBLÈME. DONNE-LE-MOI, VIEILLARD!

12

J'EN AI ENCORE DANS LES POINGS, ÇA TE TENTE ?

ASSEZ !

UN HOMME EST MORT AUJOURD'HUI, ÇA SUFFIT...

ET L'EMBLÈME ?

PLUS TARD. TU AURAS CONNAISSANCE DE MES ORDRES LORSQUE JE LES AURAI FORMULÉS. EN ATTENDANT, REJOINS LES FEMMES POUR LA CORVÉE DE FOURRAGE.

JUGEURS, RENDEZ VOTRE SENTENCE SUR OSOM. LA CÉRÉMONIE AURA LIEU CE SOIR.

SACRÉ GAMIN... IL AVAIT RÉUSSI À ME SAUVER LA VIE SANS ÉGRATIGNER SON AUTORITÉ. SI ÇA, CE N'ÉTAIT PAS DU MANAGEMENT...

LE CORPS D'OSOM, QUI AVAIT PORTÉ VIADUZ, FUT DÉMEMBRÉ PUIS INCINÉRÉ DANS UN FOUR SPÉCIAL.

LES MAGES MÉLANGÈRENT SES CENDRES AVEC DU SANG AFIN D'EN FAIRE UNE PÂTE COMPACTE.

À LA NUIT TOMBÉE, APRÈS UN NOUVEL INTERMINABLE RITUEL, ILS PLACÈRENT LE "GÂTEAU" DANS LE PANIER DE LA CATAPULTE.

LES JUGEURS, QUI ME DÉTESTAIENT, DÉCIDÈRENT SANS SURPRISE QU'OSOM ÉTAIT MORT EN BRAVE...

...ET ILS EXPÉDIÈRENT SES RESTES VERS **AZ**, LA LUNE DES JUSTES.

LE LENDEMAIN, COMME PRÉVU, J' OEUVRAIS AVEC LES FEMMES. RIEN D' INTELLECTUEL, IL SUFFISAIT DE CUEILLIR D'ÉTRANGES FEUILLES.

JE ME SERAIS CRU REVENU DANS MON ENFANCE, LORS DE MES VACANCES DANS LE MAINE...

...LA SÈVE EN PLUS.

QÙ EST JAD-PILUNA?!

ME VOICI!

14

C'EST UN DE TES TRAITS QUI A TUÉ CETTE FEMELLE, LA FLÈCHE PORTE TES TROIS BANDES NOIRES!

JE REVENDIQUE CET ACTE, MAIS CE N'EST PAS ELLE QUE JE VISAIS, C'EST L'HÉRÉTIQUE! C'EST UN HYBRIDE, UN HOMME DIRDIR, OU PIRE, UN PNUMEKIN! IL EST VENU NOUS ESPIONNER, OU DÉVOYER NOTRE RACE. POURQUOI ESSAIES-TU DE LE PROTÉGER?

JE PORTE OMNALE ET JE N'AI DE COMPTES À RENDRE QU'À AZ! TOI, TU PORTES PILUNA, L'EMBLÈME DES NOIRES ACTIONS!

DIS CE QUE NOUS AVONS PRÉVU

JAD DEVRA ÊTRE JUGÉ ET PILUNA, LE MEURTRIER, REFRÈNE!

HUM... DANS CE CAS, JE M'EN REMETS À LA JUSTICE DES LUNES.

SOIT... QU'ON APPORTE LE DISQUE.

IL SE TROUVE QUE JE L'AI ICI-MÊME.

HUMMM... QUELLE LUNE INVOQUES TU POUR RÉCLAMER JUSTICE?

QU'IL PLAISE À AZ, LUNE DE VERTU ET DE PAIX DE M'INNOCENTER!

ÉCARTEZ-VOUS TOUS!

AZ PROCLAME CET HOMME INNOCENT! BRAZ N'A PAS JUGÉ BON D'INTERVENIR!

MOI AUSSI, J'EN APPELLE AU JUGEMENT DES LUNES! QU'AZ ME CONCÈDE L'EMBLÈME VADUZ ET JAD LE MEURTRIER NE FERA PAS LONG FEU!

IMPOSSIBLE! UN SERF NE PEUT PAS PORTER UN EMBLÈME!!!

JE L'AFFRANCHIS. LANCE LE DISQUE!

15

JE NE SAIS PAS SI C'EST BIEN SAGE. L'EMBLÈME VADUZ...

...EST LOIN D'ÊTRE LE PLUS NOBLE DES EMBLÈMES! LANCE LE DISQUE VERS LES LUNES!

FAIS LE! SI LES LUNES LUI ACCORDENT L'EMBLÈME, JE ME FERAI UN DEVOIR DE LE TRANSFORMER EN CHARPIE!

OUI, HEU... DANS CE CAS, JE DOIS CHANGER DE DISQUE, CELUI-CI A PERDU SES FACULTÉS...

RIDICULE! CE SONT LES LUNES QUI LE CONTRÔLENT ET ELLES SONT TOUJOURS AUSSI PUISSANTES!

IL A RAISON. LANCE!

VAZ EST EN TA FAVEUR. TU TE NOMMERAS DÉSORMAIS REITH-VADUZ. PRENDS L'EMBLÈME ET LES ARMES QUI VONT AVEC.

DÉFIES-TU JAD-PILUNA EN COMBAT SINGULIER, COMME TU EN AS LE DROIT?

JE VAIS ME GÊNER!

VADUZ DÉFIE PILUNA!

41 RENCONTRES SEMBLABLES ONT DÉJÀ EU LIEU ET PILUNA A 34 FOIS HUMILIÉ VADUZ!

MEURS!

TU TE SENS TOUT NU SANS TON EMBLÈME?

LÈVE-TOI ET VIENS LE CHERCHER.

PILUNA!!

MAINTENANT, JUGEZ ÉQUITABLEMENT. ET N'OUBLIEZ PAS QUE CET HOMME A FROIDEMENT ASSASSINÉ UNE DE NOS FEMMES!

C'ÉTAIT SON DEVOIR, ELLE ÉTAIT SOUILLÉE.

ET PUIS BRAD A EU UNE VIE HÉROÏQUE...

SERVANT PILUNA À MERVEILLE...

OMNALE DIT QU'IL A OUTREPASSÉ SES FONCTIONS. IL VOUS INVITE À LE JUGER MAUVAIS ET À EXPÉDIER SES CENDRES SUR L'ENFER DE BRAZ.

17

QU'IL SOIT FAIT SELON LES INJONCTIONS D'OMWALE...

VOILÀ COMMENT JE SUIS DEVENU UN HOMME-EMBLÈME: REITH-VADUZ.

MALGRÉ MON NOUVEAU STATUT JE N'AI JAMAIS ÉTÉ VRAIMENT INTÉGRÉ. LES JUGEURS, EUX, N'AVAIENT PAS DIT LEUR DERNIER MOT.

CHAQUE PETITE DÉCONVENUE PASSAIT POUR UNE MALÉDICTION, UN SIGNE NÉFASTE. AUTANT DIRE QUE LA SITUATION SE DÉGRADAIT DE JOUR EN JOUR.

ET AUJOURD'HUI, LE POINT D'ORGUE A RÉSONNÉ.

LES ORBITES D'AZ ET DE BRAZ SONT EN CONFLUENCE. LA MALÉFIQUE UNE BLEUE OCCULTANT LA ROSE...

À MON AVIS, C'EST LOIN D'ÊTRE UNE BONNE NOUVELLE...

18

TRAZ? TU EN FAIS UNE TÊTE? C'EST À CAUSE DES LUNES ?

OUI...

DEMAIN, JE DEVRAI ME TRANCHER LA GORGE DANS LE BRASIER.

ENSUITE, JE SERAI EXPÉDIÉ SUR AZ POUR EXPIER LES ERREURS DU CLAN. C'EST LA TRADITION QUI LE VEUT.

TU PARLES, CES DAMNÉS JUGEURS UTILISENT TOUS LES PRÉTEXTES POUR CONFIER OMNALE À UN GARÇON PLUS MALLÉABLE.

BAH... J'AI TOUT DE MÊME EU DE LA CHANCE. LE PRÉCÉDENT À AVOIR PORTÉ OMNALE A VÉCU MOITIÉ MOINS VIEUX QUE MOI.

QU'EST-CE QUE TU FAIS ?

IL EST TEMPS DE FOUTRE LE CAMP DE CE VILLAGE DE BARBARES.

ET TU VAS M'ACCOMPAGNER.

IL FAUT ABSOLUMENT QUE JE RÉCUPÈRE MON MATÉRIEL QUI EST RESTÉ DANS LA SACOCHE D'ÉJECTION À L'ENDROIT OÙ VOUS M'AVEZ TROUVÉ.

TU M'INDIQUERAS LE CHEMIN.

!

MAIS... JE NE PEUX... OMNALE M'ORDONNE DE RESTER. JAMAIS UN PORTEUR D'OMNALE N'A...

?

EH BIEN... VOILÀ !

CRAC!

TU ES LIBÉRÉ ! REGARDE, UN SIMPLE COLIFICHET !

PAS LE MOMENT DE RÊVER, TRAZ !! IL FAUT METTRE LES BOUTS TANT QU'IL FAIT NUIT!

19

IMPOSSIBLE D'ENTRER DANS L'ENCLOS DES CHEVAUX-SAUTEURS SANS DONNER L'ALERTE.

ON A NOS DEUX JAMBES, NON?

LE CAMP S'EST ÉVEILLÉ MAINTENANT. LES EMBLÈMES ONT DÛ REMARQUER MON ABSENCE ET LANCER LA TRAQUE...

NOUS SOMMES ENCORE LOIN DU CRASH?

PAS TELLEMENT, MAIS JE SENS L'ODEUR D'UN BERL! NOUS FERIONS MIEUX DE NOUS METTRE À L'ABRI DE CE MONSTRE.

HORS DE QUESTION!

PRIORITÉ À MON MATÉRIEL!

C'EST CET ARBRE LÀ-BAS.

BONNE NOUVELLE, MA SACOCHE D'ÉJECTION EST ENCORE DANS LES BRANCHES ALLONS-Y!

TOC!

?!

20

VOUS PENSIEZ POUVOIR ÉCHAPPER AUX MEILLEURS PISTEURS DE TSCHAI !?!

ESSAIE DE LES RETENIR, LE TEMPS DE RÉCUPÉRER MES ARMES...

PRÉPAREZ-VOUS À REJOINDRE BRAZ !

AAH!

LE BERL...

DIS-TOI QUE CE SONT LES PIRES DE LA TRIBU QUI GISENT EN BAS...

LES HOMMES-EMBLÈMES S'EN TIRERONT MIEUX SANS LA DICTATURE DES JUGEURS.

LE MATÉRIEL DE SURVIE !

INTACT ! C'EST DÉJÀ UNE BONNE NOUVELLE !

ET CE... BERL, TU CROIS QU'IL VA RESTER LÀ LONGTEMPS ?

DIFFICILE À DIRE... LE TEMPS DE DIGÉRER...

BON, EH BIEN, NOUS NE SOMMES PLUS PRESSÉS ALORS AUTANT DORMIR...

CE NE SERA PAS DU LUXE.

21

POURQUOI EST-CE QUE ÇA CLIGNOTE ?

C'EST UNE MANIFESTATION DU GÉNIE SCIENTIFIQUE HUMAIN : UN TRANSCOM.

IL M'INDIQUE L'ENDROIT OÙ SE TROUVE MA NAVETTE.

AU NORD-OUEST, DANS CETTE DIRECTION.

LOGIQUE. C'EST LÀ QUE VIVENT LES CHASCHS BLEUS QUI L'ONT EMMENÉE.

LES CHASCH BLEUS ?

OUI, IL Y A LES VIEUX CHASCHS, RACE DÉCADENTE VIVANT CONCENTRÉE AUTOUR DES FIGUILUES DE JANG. LES CHASCHS VERTS, DES BARBARES NOMADES QUI HANTENT LA STEPPE MORTE ET, ENFIN, LES CHASCHS BLEUS DONT LA CAPITALE SE NOMME DADICHE.

ON PEUT LA REJOINDRE À PIED ?

NON, C'EST TROP ÉLOIGNÉ. MAIS SI NOUS CONTINUONS DANS CETTE DIRECTION, NOUS CROISERONS LA ROUTE CARAVANIÈRE EST-OUEST...

ELLE JOINT COAD À PERA, UNE AGGLOMÉRATION COSMOPOLITE, PROCHE DE DADICHE.

BON, DANS CE CAS, PRESSONS LE PAS.

ET LE RESTE DE TON MATÉRIEL, À QUOI SERT-IL ?

JE T'EXPLIQUERAI CE SOIR. POUR L'INSTANT, ÉCONOMISONS NOTRE SALIVE.

22

TU ES BIEN NERVEUX, TOUT D'UN COUP...

QUELQUE CHOSE NOUS SUIT!

QU'EST-CE QUE TU FAIS?

DU FEU! CE SONT SÛREMENT DES MOLOSSES DE LA NUIT. CERTAINS DISENT QUE CE SONT DES ESPIONS DES PNUMES.

PEUT-ÊTRE QUE LA LUMIÈRE LES TIENDRA ÉLOIGNÉS.

D'APRÈS LEURS HURLEMENTS, ILS SONT SIX!

ADIEU, ADAM REITH, J'AI ÉTÉ CONTENT DE TE CONNAÎTRE.

CE QUE J'AIME CHEZ TOI, C'EST TON OPTIMISME...

AOUUUUU!

TCHAC!

BIEN VISÉ!

HUM... MAIS LES AUTRES NOUS ENCERCLENT. ILS VONT CHARGER.

CETTE FOIS, C'EST LA FIN.

RASSURE-TOI. J'AI DES RESSOURCES

ROUUUU!

ET VOILÀ. ILS DEVRAIENT AVOIR COMPRIS LA LEÇON.

ROUUUU!

23

QUE.. QU'EST-CE QUE C'EST ?

UNE CELLULE ÉNERGÉTIQUE. J'HÉSITAIS À M'EN SERVIR POUR NE PAS DÉCHARGER LA BATTERIE MAIS, LÀ, JE N'AVAIS PAS LE CHOIX.

ET TANT QU'ON Y EST ...

UN PISTOLET À DARDS EXPLOSIFS

UNE BOUSSOLE, UN SONDOSCOPE

!

UNE LAME D'AMANTIUM.

ET UNE TROUSSE DE SECOURS D'URGENCE

TU PROPOSES QUOI, MAINTENANT ?

DE PASSER LA NUIT AUTOUR DU FEU EN MONTANT LA GARDE À TOUR DE RÔLE. CE SERA PLUS SAGE.

JE MEURS DE FAIM. ON SE FAIT GRILLER DU MOLOSSE ?

N'Y PENSE PAS. LEUR VIANDE EST EMPOISONNÉE. GOÛTE PLUTÔT CES COSSES DE PÈLERIN.

ELLES SONT DOUCEÂTRES MAIS TRÈS NOURRISSANTES.

QUANT À LA SÈVE DES RACINES DE WATHK, ELLE EST ÂCRE MAIS CALME LA SOIF.

ON DIRAIT DU JUS DE CHAUSSETTES. MAIS BON, À LA GUERRE COMME À LA GUERRE.

ÇA ALORS...

PLUS LA MOINDRE TRACE DES BESTIOLES...

MÊME PAS LA PLUS PETITE GOUTTE.

ÇA NE M'ÉTONNE PAS. CES ANIMAUX-LÀ SONT RUSÉS. D'AUCUNS PRÉTENDENT QU'ILS RACONTENT AUX PNUMES TOUT CE QUI SE PASSE DANS LA STEPPE.

ET ALORS ? TES FAMEUX PNUMES, ILS TIENNENT COMPTE DE CES INFORMATIONS POUR AGIR ?

BAH...

QUAND QUELQUE CHOSE DE TERRIBLE SE PRODUIT, IL EST PRÉFÉRABLE D'ADMETTRE QUE C'EST L'ŒUVRE DES PNUMES.

24

JE RÉCAPITULE...

SUR TSONAÏ, ON TROUVE DES DIRDIRS ET DES HOMMES-DIRDIRS; DES WANKHS ET DES HOMMES-WANKHS; DES VIEUX CHASCHS; DES CHASCHS VERTS, DES CHASCHS BLEUS ET DES HOMMES CHASCHS, DES PNUMES ET LEURS DÉRIVÉS HUMAINS: LES PNUMEKINS; LES HOMMES DES MARAIS À LA PEAU JAUNE, DIVERSES TRIBUS NOMADES ET LES FABULEUX "HOMMES D'OR"...

ÇA FAISAIT DÉJÀ DU MONDE, ET VOILÀ QUE TU ME PARLES D'"HOMMES GRIS" QUI AURAIENT PEUT ÊTRE BÂTI CETTE ANTIQUE CITÉ!

MAIS RIEN N'EST MOINS SÛR!! LA SEULE CHOSE DONT JE SUIS CERTAIN, C'EST QU'IL FAUT SE MÉFIER.

CES RUINES NE SONT PEUT-ÊTRE PAS DÉSERTES.

LE CONTRAIRE M'ÉTONNERAIT.. IMPOSSIBLE DE FAIRE TROIS PAS SANS QU'UNE NOUVELLE BESTIOLE NE SURGISSE DU SOL.

À CROIRE QU'UNE NOUVELLE RACE APPARAÎT CHAQUE SEC..

...ONDE ??

?

À COUVERT!

QUOI ENCORE?

DANS LE CIEL. REGARDE!

LES DIRDIRS! ILS SONT EN CHASSE!

DE QUOI?

D'HOMMES. C'EST LEUR SPORT FAVORI.

LORSQU'ILS REPÈRENT UN GUERRIER ISOLÉ, ILS FONDENT SUR LUI POUR L'ATTRAPER AU LASSO OU L'ATTAQUENT AVEC LEURS ÉPÉES ÉLECTRIQUES.

ET ENSUITE?

ILS LE MANGENT BIEN SÛR. CES DÉMONS SONT ANTHROPOPHAGES.

CE N'EST PAS NOUS QU'ILS MANGERONT CE SOIR. ILS NE NOUS ONT PAS REPÉRÉS.

ON VA POUVOIR TROUVER UN ENDROIT POUR DORMIR.

ÉTRANGE, TOUT DE MÊME. D'HABITUDE, ILS NE POUSSENT PAS JUSQU'ICI ...

GOÛTE AU MOINS...

PAS QUESTION! CE SOIR CE SERA T-BONE STEACK OU RIEN!

MAIS JE NE VOIS PAS LE MOINDRE BOEUF DANS LE SECTEUR.

CRITCH

HEY!?!

?

25

QU'EST-CE QUE TU AS VU?

QUELQU'UN À LA FONTAINE. REGARDE.

UN HOMME DIRDIR !!

TU VAS FAIRE QUOI, LÀ ?

LE TUER, ÉVIDEMMENT !

IL NE NOUS A FAIT AUCUN MAL !

C'EST PARCE QU'IL N'EN A PAS EU ENCORE L'OCCASION !

FINALEMENT, INUTILE DE GÂCHER UN TRAIT...

J'AI RÉUSSI À TE CONVAINCRE AUSSI VITE ? ÉTONNANT...

CE N'EST PAS ÇA. IL EST PERDU DE TOUTE FAÇON.

UN PHUNG L'A CHOISI POUR PROIE.

BEN TIENS, ENCORE UN NOUVEL AMI.

CE SONT DES CRÉATURES DÉMENTES !

ABATS-LE AVEC TON ARBALÈTE.

SA CARAPACE EST TROP SOLIDE POUR MES TRAITS.

ALORS VISE LA TÊTE.

INUTILE..

ET PUIS MES FLÈCHES...

...SONT PLUS PRÉCIEUSES QUE LA VIE DE CET HOMME-DIRDIR.

ÇA VA. J'AI COMPRIS.

AAH!

TUE L'HOMME-DIRDIR ! TUE-LE !!

ARRÊTE DE ME CRIER DANS LES OREILLES, TRAZ

VOUS ÊTES TRÈS OBLIGEANTS, VRAIMENT...

COMME VOUS LE VOYEZ, JE SUIS FATIGUÉ. ALORS VOUS ALLEZ MONTER LA GARDE PENDANT QUE JE DORMIRAI...

JE T'AI SAUVÉ MAIS CE N'EST PAS UNE RAISON POUR ME PRENDRE POUR UN LARBIN.

QUEL EST TON NOM ?

ANKHE AT AFRAM ANACHO, NÉ HOMME À ZUMBERWAL DANS LA 14e PROVINCE, ANCIENNEMENT CONSIDÉRÉ ET DÉSORMAIS FUGITIF.

C'EST TOI QUE TES CONGÉNÈRES TRAQUENT DANS LEUR NEF ?

LES DÉROGATEURS ? EN EFFET.

J'AI TRAITÉ PAR LE MÉPRIS UN CERTAIN ENZE EZDO WIRRAM, UN MEMBRE DE LA PRIME RACE. ENSUITE, J'AI REFUSÉ DE M'EXCUSER, ET POUR FINIR, JE L'AI ÉJECTÉ HORS DE SON SIÈGE ALORS QUE NOUS SURVOLIONS LA STEPPE.

DANS CE CAS, TU ES DANS LA MÊME SITUATION QUE NOUS. SI TU VEUX NOUS REJOINDRE, NOUS DORMONS LÀ-HAUT.

TU ES FOU ! CE VAMPIRE N'A RIEN À FAIRE AVEC NOUS !

CE RUSTRE A RAISON, NOUS NE SOMMES PAS DU MÊME MONDE.

C'EST TOI QUI CHOISIS.

EY!

HAA!

TOC

NE ME TOUCHE PAS!!

MANGEUR D'HOMMES!!!

IL DIT LA VÉRITÉ? VOUS ÊTES ANTHROPOPHAGES??!

TU SERAIS ÉTONNÉ DE LA TENDRETÉ DE LA VIANDE HUMAINE, MAIS RASSURE-TOI, CONTRAIREMENT AUX CHASCHS, NOUS NE SOMMES PAS DES GLOUTONS IMPÉNITENTS.

UNE QUESTION ME BRÛLE LES LÈVRES, ADAM REITH...

JE T'ÉCOUTE, ANACHO

DE QUELLE RÉGION VIENS-TU EXACTEMENT? TU ES UN HYBRIDE?

IL VIENT DE LA TERRE, LE BERCEAU DES VRAIS HOMMES COMME MOI! C'EST TOI, L'HYBRIDE!!

DE QUOI PARLE-T-IL?

SERAIT-CE UNE NOUVELLE RELIGION EN VOGUE CHEZ LES SOUS-HOMMES?

IL NE TIENT QU'À MOI QUE CELA LE DEVIENNE...

SI J'AI TUÉ LE PHUNG HIER SOIR, C'EST POUR AVOIR DES INFORMATIONS.

EXPLIQUE MOI COMMENT LES HOMMES SONT ARRIVÉS SUR TSCHAÏ?

IL EST DE NOTORIÉTÉ PUBLIQUE QU'IL Y A 50 MILLE ANS, LES DIRDIRS ONT QUITTÉ SIBOL POUR VENIR ESSAIMER SUR TSCHAÏ.

28

DURANT LES GUERRES QUI S'ENSUIVIRENT, LES HOMMES-DIRDIRS FURENT CAPTURÉS PAR DES VIEUX CHASCHS, DES WANIOHS OU DES PNUMES.

CES PRISONNIERS DEVINRENT DES HOMMES-CHASCHS, DES HOMMES-WANIOHS ET DES PNUMEKINS.

LES FUGITIFS, CRIMINELS, REBELLES ET AUTRES ABERRATIONS BIOLOGIQUES QUI SE PLANQUÈRENT DANS LES MARAIS DONNÈRENT NAISSANCE À TOUTES LES RACES DE SOUS-HOMMES, DONT LES HOMMES-EMBLÈMES.

ADAM, VIENS VOIR!

AZ EST AVEC NOUS! NOUS ARRIVONS AU RELAIS DE KAZABIR, EN MÊME TEMPS QU'UNE CARAVANE!

ENFIN! UNE AUBERGE ET DES BAIGNOIRES!

NOUS N'AVONS RIEN POUR PAYER...

BAH! J'AI ASSEZ DE SEQUINS POUR NOUS TROIS.

ENTREZ ET RÉSERVEZ-MOI UNE CHAMBRE, IL FAUT QUE J'ACHÈTE DES VÊTEMENTS.

TU PEUX M'AVANCER DE L'ARGENT?

PAS LA PEINE, ADAM, IL M'EN RESTE UN PEU!

REITH! PAR ICI!

TU ES RAIDE COMME UN PIQUET! MAL À L'AISE?

C'EST-À-DIRE ... JE N'AI JAMAIS VISITÉ UN ENDROIT DE CE GENRE AUPARAVANT, ALORS JE NE VEUX PAS PARAÎTRE DÉPLACÉ.

SATANÉ TRAZ, TU SERAS TOUJOURS AUSSI STRICT, MA PAROLE ...

NE TE MOQUE PAS, C'EST ...OH!

VOUS VOILÀ! ON SE SENT QUAND MÊME PLUS À L'AISE DANS DES ATOURS NEUFS ...

VOUS NE TROUVEZ PAS?

UN INSTANT.

POUSSE-TOI, PETIT.

J'AI UNE FAIM DE WANKH, MOI

MONTRE ÇA ...

PAS TRÈS RAFFINÉ, MAIS NOURRISSANT. C'EST DÉJÀ ÇA ...

MHH, AU FAIT, ADAM REITH, J'AI DÉCIDÉ DE FAIRE LA ROUTE AVEC TOI ET LE GAMIN, AU MOINS JUSQU'À PÉRA, "LA CITÉ DES ÂMES PERDUES". JE N'AI NULLE PART OÙ ALLER ET J'AVOUE QUE TU M'INTRIGUES: TON ÉQUIPEMENT ÉTRANGE, TES CROYANCES FARFELUES, TON IGNORANCE DES COUTUMES DE TSCHAÏ ...

J'AIMERAIS TE CONNAÎTRE UN PEU MIEUX ...

LIBRE À TOI, ANACHO. DE TOUTE FAÇON, J'AI BESOIN DE TOUS LES AMIS POSSIBLES...

30

D'AILLEURS, EN PARLANT DE VOYAGE, AS-TU REPÉRÉ LE CHEF DU CONVOI ?

POUR ÊTRE FRANC... NON.

C'EST LE PETIT GROS QUI MANGE À LA TABLE DES PRÊTRESSES DU MYSTÈRE FÉMININ. TU LE REPÈRES ?

CHERCHE LA PLUS BELLE FEMELLE DU RÉFECTOIRE, IL EST ASSIS JUSTE EN FACE...

OK, JE LA VOIS.

JE L'AI CROISÉE TOUT À L'HEURE, TU SAIS POURQUOI ELLE EST ENCHAÎNÉE ?

C'EST UNE ESCLAVE DU CHARCHAN, À PREMIÈRE VUE. ELLES LA CONDUISENT À FASM POUR LES RITES TRIENNAUX.

SI ON AIME CE GENRE DE TRADITION BARBARE, IL PARAÎT QUE ÇA VAUT LE COUP D'ŒIL.

PARCE QUE TU TROUVES QUE LES DIRDIRS FONT MIEUX PEUT-ÊTRE ?

TIENS ? J'AVAIS OUBLIÉ QU'IL SAVAIT PARLER CELUI-LÀ.

AU LIEU DE VOUS DISPUTER, DONNEZ-MOI DES SEQUINS...

... QUE J'AILLE RÉSERVER TROIS PLACES.

J'EN AI PLUS QU'IL M'EN FAUT. SERS-TOI !

MOI AUSSI, ADAMS. PRENDS LES MIENS.

L'ARGENT N'A PAS DE RACE, PAS VRAI ? ALORS JE VOUS PRENDS TOUT. ÇA ME FERA DE LA MONNAIE.

C'EST À TOI QU'IL FAUT QUE JE M'ADRESSE POUR PRENDRE TROIS PLACES JUSQU'À PÉRA ?

31

EXACT JE SUIS BROYAN, MAÎTRE DE LA CARAVANE QUI FAIT LA NAVETTE ENTRE GORD SUR LE DWAN ET TOSTHANAG SUR LES RIVES DE L'OCÉAN SCHANIZADE.

DONNE-MOI 8 SEQUINS, ET TOI ET TES AMIS POURRONT PRENDRE PLACE DANS MES VOITURES.

EN VOILÀ 5, TU SAIS COMME MOI QUE TU Y GAGNES ENCORE.

MARCHÉ CONCLU! SIMPLEMENT, J'ESPÈRE QUE TU N'ES PAS PRESSÉ...

NOUS ATTENDONS LA CARAVANE D'AIG-MEDADJHA QUI VIENT DU NORD VERS GOISSE POUR UN TRANSBORDEMENT. ELLE N'ARRIVERA PAS AVANT CINQ JOURS.

COMMENT! MAIS VOUS N'Y PENSEZ PAS! NOUS ARRIVERIONS APRÈS LE SÉMINAIRE!!

IL FAUT QUE VOUS NOUS EMMENIEZ SUR-LE-CHAMP!

C'EST HÉLAS IMPOSSIBLE, MÈRE VÉNÉRÉE. JE VOUS CONDUIRAI À FASM AVEC TOUTE LA DILIGENCE DONT JE SUIS CAPABLE MAIS NOUS TOUS DEVONS PATIENTER UN PEU.

HUM... DÉSIREZ-VOUS M'ENTRETENIR D'AUTRE CHOSE?

ALORS, MA JOLIE? TU NE VIENS PAS M'EMBRASSER?

JUSTE UN PETIT BAISER!

32

ET DIRE QUE D'ICI, JE PEUX VOIR MON SOLEIL...

ENFIN... JE FINIRAI BIEN PAR RENTRER CHEZ MOI UN DE CES QUATRE...

PSST! QUE TE VEULENT CES DÉMENTES?

Toi!

JE NE SAIS PAS EXACTEMENT. ELLES M'ONT ENLEVÉE CHEZ MOI, À CATH. PARCE QUE, POUR MON MALHEUR, JE SUIS BELLE... À CE QUE L'ON DIT.

JE CONFIRME.

!

C'EST POUR ÇA QU'ELLES ME DÉTESTENT, ELLES SONT TELLEMENT LAIDES! ELLES COMPTENT ME FAIRE PARTICIPER À LEUR RITE SACRIFICIEL!

NE T'INQUIÈTE PAS, JE TROUVERAI UN MOYEN DE TE FAIRE SORTIR DE CETTE CAGE.

JE DOIS FILER, MAIS FAIS-MOI CONFIANCE, TU NE MOISIRAS PAS LÀ-DEDANS!

35

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BOUCAN?

AH! TRAZ...

C'EST BIEN LA CARAVANE D'AIG-HEDADJHA?

HMM...

NE FAIS PAS CETTE TÊTE-LÀ, C'EST PLUTÔT BON SIGNE, NON? LE DÉPART EST PROCHE.

IL Y A AUTRE CHOSE. DES CHASCHS VERTS APPROCHENT, AU MOINS 200 DE CES TERRIBLES GUERRIERS NOMADES. J'AI SENTI LA FUMÉE DE LEURS FEUX.

BOARF... CEUX-LÀ OU D'AUTRES... ILS ME PARAISSENT TOUS AUSSI AGRESSIFS. IL N'Y A QUE LES NOMS QUI CHANGENT...

YAAA!

YII!

?

AAAH!

PAR LA MAÎTRESSE DES VICES!

YEP!

YAAA!

QUE SE PASSE-T-IL ICI?

VOS ÉCLAIREURS ILANTHS!

ILS ONT ENLEVÉ NOTRE VIERGE DE CATH!! FAITES QUELQUE CHOSE!

COMMENT FERAIS-JE? MON AUTORITÉ EST SOUVERAINE DANS L'ENCEINTE DE LA CARAVANE ET ILS ONT REJOINT LA STEPPE...

!

VOTRE RÉPONSE EST INADMISSIBLE!! JE SUIS UNE AÏEULE DU SÉMINAIRE DE FASM! SANS ELLE, LA CÉRÉMONIE NE POURRA PAS AVOIR LIEU!

BAH, ILS VOUS LA RAMÈNERONT... ILS VONT JUSTE FAIRE UN PEU DE SPORT AVEC ELLE, RIEN DE PLUS.

VOUS VOULEZ DIRE QU'ILS ONT L'INTENTION DE LA...?

C'EST-À-DIRE... ILS NE SONT PAS DE BOIS...

34

COURAGEUSE, LA PETITE. ELLE NE HURLE MÊME PAS.

T'INQUIÈTE, J'AI LES MOYENS DE LA FAIRE MIAULER...

ET MOI, J'EN CONNAIS UN AUTRE POUR VOUS FAIRE TAIRE DÉFINITIVEMENT...

!!

QU'ELLE ME REJOIGNE OU JE ME FAIS UN PLAISIR DE VOUS ABATTRE, EN GROS OU EN DÉTAIL

C'ÉTAIT JUSTE POUR LUI PRODIGUER UN PEU D'ENTRAÎNEMENT AVANT LES MYSTÈRES FÉMININS !

DANS CE CAS, DISONS QUE VOTRE BONTÉ D'ÂME VOUS A PERDUS.

ACCROCHE-TOI.

JE T'EN PRIE, RAMÈNE-MOI CHEZ MOI, À GATH. MON PÈRE EST LE SEIGNEUR DU PALAIS DE JADE BLEU.

IL EST TRÈS RICHE ET TE DONNERA TOUT CE DONT TU PEUX RÊVER...

TROP DANGEREUX POUR L'INSTANT. REGARDE CES SILHOUETTES SUR LA CRÊTE, SÛREMENT LES CHASCHS VERTS DONT M'A PARLÉ UN AMI. IL VAUT MIEUX REJOINDRE LE CAMPEMENT.

JE T'EN PRIE, NON !! LES PRÊTRESSES VONT M'ENFERMER À NOUVEAU !!

ON VERRA.

AU FAIT... JE M'APPELLE ADAM REITH.

35

OFFICIELLEMENT, JE ME PRÉSENTE SOUS LE NOM DE FLEUR DE JADE, DANS LES OCCASIONS MOINS PROTOCOLAIRES, JE SUIS FLEUR DE BEAUTÉ OU ENCORE FLEUR DE CATH.

ES-TU DE NOBLE EXTRACTION ?

ET BIEN...OUI, POURQUOI PAS, APRÈS TOUT ?

TU PEUX M'APPELER YLIN-YLAN. C'EST MON NOM DE FLEUR.

DANS CE CAS, YLIN-YLAN, NE ME LÂCHE PAS D'UN MILLIMÈTRE...

AH ! HOMME DE COEUR, COMMENT TE REMERCIER ?

ELLE N'A PAS ÉTÉ PROFANÉE ?

PRIMO : J'ARRIVE TOUJOURS À TEMPS. SECUNDO : ÇA NE VOUS REGARDE PAS.

CO...COMMENT CELA ? MAIS TOUT DE MÊME, ELLE NOUS APPARTIENT ET...

JE L'AI PRISE AUX ÉCLAIREURS, C'EST DONC À EUX QU'IL FAUT VOUS ADRESSER CE QUE J'AI CONQUIS, JE LE GARDE.

TU NE DEVRAIS PAS NOUS PARLER SUR CE TON. NOUS SOMMES DES PRÊTRESSES DU MYSTÈRE FÉMININ ET...

EH BIEN, VOUS SEREZ DES PRÊTRESSES MORTES SI VOUS TENTEZ DE VOUS APPROPRIER MON BIEN.

JE N'AI RIEN À AJOUTER. ADIEU !

ADAM REITH ! PAR ICI !

LE CONVOI VA PARTIR SOUS PEU, POUR TENTER DE METTRE UN PEU DE DISTANCE ENTRE LES CHASCHS VERTS ET LA CARAVANE...

J'AI DÉJÀ CHARGÉ TES AFFAIRES DANS TON ALCÔVE.

DANS CE CAS, MONTRE-MOI MA CHAMBRE. JE VEUX LA METTRE À L'ABRI.

TU ES UNE YAO DORÉE, N'EST-CE PAS ?

COMME SI TU N'AVAIS PAS VU ASSEZ DE CADAVRES DES MIENS POUR LE SAVOIR !

TU VEUX BIEN ME MONTRER UN ENDROIT OÙ JE POURRAIS FAIRE MA TOILETTE?

?

VAS-Y TRAZ.

CETTE POURSUITE M'A ÉPUISÉ

AU FAIT, JE N'AI PAS BIEN COMPRIS... TU LA CONNAIS?

NON, NON ... MAIS IL Y A UNE TRADITION DE CONFLITS ENTRE NOS DEUX ETHNIES...

SA RACE, UN TRÈS ANCIEN MÉLANGE DE PRIMES JAUNES ET DE PRIMES BLANCS, AVAIT ÉVOLUÉ VERS UNE CIVILISATION INDUSTRIELLE TRÈS AVANCÉE.

MES ANCÊTRES DIRDIRS ONT DÛ BOMBARDER LEURS INSTALLATIONS À SELTRA ET BALLISTIDRE POUR EMPÊCHER QUE CETTE TECHNOLOGIE NE LES DÉPASSE, TU COMPRENDS?

JE COMPRENDS SURTOUT QUE LES TIENS AVAIENT PEUR DE LA CONCURRENCE.

ÇA S'EST PASSÉ IL Y A COMBIEN DE TEMPS?

CETTE GUERRE? JE DIRAI ENVIRON 150 ANS

150 ANS... SACHANT QU'UNE ANNÉE SUR TSCHAÏ DURE 488 JOURS, IL EST POSSIBLE QUE CE SOIENT EUX QUI AIENT CONTACTÉ LA TERRE.

ENFIN, TOUT ÇA NE DIT PAS QUI A CANARDÉ EXPLORER IV.

ADAM REITH, ÇA NE VA PAS?

OUBLIE CE QUE JE VIENS DE DIRE, ANACHO, D'ACCORD?

C'EST VRAI CE QUE DISAIT LE GAMIN, N'EST-CE PAS? TU VIENS RÉELLEMENT D'UNE AUTRE PLANÈTE!

UUUUU

CE SONT LES DIRES D'ANACHO QUI M'ONT FAIT COMPRENDRE LES RAISONS DE LA PRÉSENCE DES HUMAINS SUR CETTE PLANÈTE.

LES DIRDIRS, MAÎTRISANT LE VOL SPATIAL DEPUIS LONGTEMPS, ONT DÛ SE POSER SUR TERRE À DEUX REPRISES IL Y A ENVIRON SOIXANTE-DIX MILLE ANS.

ILS AURAIENT ENLEVÉ DES PROTO-MONGOLOÏDES LA PREMIÈRE FOIS ET DES PROTOCAUCASIENS LA SECONDE. SOUMIS AUX CONDITIONS DE TSCHAÏ, CES ÊTRES ONT DÛ ÉVOLUER POUR ABOUTIR AUX DIVERSES ET ÉTRANGES ESPÈCES QUE J'AI PU OBSERVER.

EN TOUS LES CAS, LES DIRDIRS CONNAISSENT L'EXISTENCE DE LA TERRE...

... ET VU CE QU'ILS ONT FAIT AUX YAOS DORÉS, JE N'AI PAS INTÉRÊT À LEUR FAIRE SAVOIR QUE SES HABITANTS NE SONT PLUS LES SAUVAGES QU'ILS ONT CONNUS.

VENEZ VOIR! VENEZ VOIR!

LES GHAECHS VERTS ONT DISPARU!!

ÇA ME PARAÎT INCROYABLE

COMMENT ÇA ?

S'ILS NOUS AVAIENT ATTAQUÉS, NOUS N'AURIONS PAS EU LA MOINDRE CHANCE.

ET POURQUOI NE L'ONT-ILS PAS FAIT, À TON AVIS ?

DIFFICILE DE SAVOIR CE QUI SE PASSE DANS LA TÊTE DE CES BARBARES !

EN TOUS LES CAS, MOI, JE VAIS ALLER FAIRE LA FÊTE.

EUH... EH BIEN... MOI AUSSI.

CE GAMIN COMMENCE À SE DÉTENDRE. IL ÉTAIT TEMPS...

AU SECOURS !

!

ADAM REITH !

LÂCHEZ-MOI ! LÂCHEZ-MOI !

!?

YLIN-YLAN !

ADAM !

KRR
HMM?
KRA
QU'EST-CE QUE JE FAIS LÀ, MOI?
KRRR
KRRR
KRRR
ET OÙ EST-CE QUE JE SUIS D'ABORD?
LES PRÊTRESSES! TOUT ME REVIENT!
SI ELLES M'EMMENENT OÙ JE PENSE...
...J'AI INTÉRÊT À LEUR FAUSSER COMPAGNIE.
C'EST UN VOYAGE QUE JE PRÉFÈRE EFFECTUER SEUL, À TOUT DE SUITE MESDAMES...
MOI QUI ME SUIS TOUJOURS DEMANDÉ QUELLE IMPRESSION ÇA POUVAIT FAIRE DE SE RÉINCARNER EN PUNCHING-BALL...
LEURS TRACES NE SONT PAS DIFFICILES À SUIVRE.
TIENS BON, YLIN-YLAN, J'ARRIVE!!
40

ELLES SONT PASSÉES IL Y A AU MOINS 2 HEURES J'AI INTÉRÊT À METTRE LE TURBO.

CES HURLEMENTS, CETTE LUEUR...

QUELQUE CHOSE ME DIT QUE JE NE SUIS PAS BIEN LOIN...

MAINTENANT, IL S'AGIT D'ÊTRE PRUDENT.

!?

ÇA NE VA PAS ÊTRE DU GÂTEAU...

41

PERSONNE... TROP OCCUPÉS PAR LE SPECTACLE.

!?

AH! AH! AH!

AH! AH! AH!

AH!

AH! AH! AH!

AH! AH! AH!

MOI QUI ME DEMANDAIS CE QUI LES FAISAIT RIRE, JE NE SUIS PAS DÉÇU...

42

AH! AH! AH!

LA SUITE!

AH! AH!

DEHORS LES CLOWNS!

OUH!

?!

QUELQUE CHOSE ME DIT QUE SI JE N'AVAIS PAS SAUTÉ DU CHARIOT, JE SERAI À LA PLACE DE CE TYPE...

IL FAUT CROIRE QUE CE NE SONT PAS SEULEMENT LES HOMMES QUE CES DINGUES EXÈCRENT, MAIS AUSSI TOUT CE QUI PEUT RESSEMBLER À L'AMOUR, LA JOIE OU LA BEAUTÉ...

OUH OUH!

AGRRLBLBLA.

AAAH!

À L'AIDE!

ADAM REITH!!

ÇA SE PRÉCISE...

PLUS LE TEMPS DE RÊVASSER.

C'EST LE MOMENT D'AGIR!

!?

BLAM!

PRENEZ LE FUSIL ET LIBÉREZ TOUS LES HOMMES!

ALERTE!

QUE...?!?

TUEZ TOUS CES MÂLES! ET CE MAUDIT ÉTRANGER EN PREMIER!

HAN!

ADAM!?!

NON!

NOOON!

!!

TCHAC

FILONS D'ICI.

MAIS COMMENT?

J'AI TROUVÉ UN MOYEN. SUIS-MOI!...

SAUTE!

ADAPTATION + SCENAR : JD MORVAN DESSIN : [illegible] COULEURS : S. SMOLKOWSKI (déc 98 - déc 99)

LE CYCLE DE TSCHAÏ

Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité,
la Terre a reçu un message de détresse venant d'une autre planète !
212 ans plus tard, le gros porteur Explorer IV arrive en vue de celle-ci...
mais est aussitôt détruit par un missile sol-air. Seul survivant de la catastrophe, Adam Reith,
capitaine de l'armée américaine, se crashe dans une jungle hostile.
Il devra compter sur son extraordinaire sens de l'adaptation pour survivre
sur cette extravagante mais dangereuse planète que ses habitants nomment TSCHAI.

Le Cycle de Tschaï est l'œuvre la plus célèbre
du grand romancier américain de science-fiction Jack Vance.
Il se compose de quatre romans - *Le Chasch*, *Le Wankh*, *Le Dirdir*, *Le Pnume* -
dont l'adaptation en bande dessinée s'étalera sur huit volumes.

9 782840 553540